

La Voz de Menorca

Número suelto 5 cts.

DIARIO REPUBLICANO

Año VI.-Número 2,261

SUSCRIPCIÓN (En la Isla al mes ptas. 1.50 Resto de España 1.75 Extranjero 2.50)

Mahón martes 22 de Agosto de 1911

Redacción y Administración
Castillo, 25 - Teléfono, 123

LIBROS ESCOGIDOS

De venta en la "Tipografía Mahonesa" Castillo, 25.

	Ptas.
Salaverri.—Las sombras de Loyola	2.00
Belda.—La Farándula	3.50
Unamuno.—Por tierras de Portugal y de España	3.50
Vivero y de la Villa.—Como cae un tronco.—La revolución en Portugal	3.50
El libro de Galito	3.50
R. Sánchez Díaz.—Jesús en la fábrica	3.50
López de Haro.—Sirena	3.50
A. Insúa.—La mujer desconocida	3.50
E. Marquina.—En el Fandango ha puesto el sol	3.50
E. Pardo Bazán.—Dulce dueño	3.50
Unamuno.—Mi religión y otros ensayos	3.50
Ricardo León.—El amor de los amores	3.50
E. Pardo Bazán.—Cuentos nuevos	3.50
Pío Baroja.—César ó nada	3.50
E. Pardo Bazán.—Los Pazos de Ulloa	3.50
W. A. Insúa.—La boca de la esfinge	3.00
Pío Baroja.—Aurora Roja	3.50
López de Haro.—Entre todas las mujeres	3.50
Benavente.—Obras escogidas	3.50
García Sanchis.—Nuevo descubrimiento de Canarias	3.00
Manuel Machado.—Apolo (Teatro Pictórico)	3.50
Pérez Bojart.—Micropoemas	3.00
J. Francés.—La Guarida	3.00
E. Marquina.—Doña María la Brava	3.50
A. de Hoyos.—Del huerto del pecado	3.50
Sofía Casanova.—El cancionero de la dicha	3.00
F. Villanueva.—Pluma al viento	3.00
J. M. Carretero.—El brevioso de Blanca-Emeria	3.00
Rodríguez Embil.—La Insurrección	3.50
F. Tusquets.—La Serafina	3.00
Angelina Alcalde de Zafra.—La tontería de un Gato	3.50
Las competencias Bomba-Gallo-Machaco-Pastor	1.50
Joaquín Dicenta.—Por Bretaña	2.50
Julio Cejador.—Oro y Oropel	3.00
J. Pons Samper.—Interviú con un manco	3.00
Vaquer.—Romancero prosaico	3.00
Rafael Salillas.—Las Cortes de Cádiz	4.00
L. Cabrera Mac Kintosh.—Ametralladoras (Notas de un curso en la escuela de tiro italiana)	8.00

Tarjetas postales

Parejas, niños, paisajes, caprichos. Extenso y variado surtido. Precios económicos. "Tipografía Mahonesa" Castillo, 25.

OBRAS DE DERECHO

De venta en la Tipografía Mahonesa: **NUEVO Y COMPLETO DICCIONARIO ADMINISTRATIVO.**—En rústica, 46 pesetas. **APÉNDICE PRIMERO. LOS ADICIONARIOS JURÍDICO Y ADMINISTRATIVO.**—En rústica, 30 pesetas. **GUIA ELECTORAL VIGENTE PARA SENADORES.**—Precio: 0.50 pesetas. **LEY ELECTORAL PARA DIPUTADOS A CORTES Y CONCEJALES.**—Precio: 2 pesetas. **ACCIDENTES DEL TRABAJO.**—Precio, 2 pesetas. **CODIGO JUDICIAL.**—Tomo primero, 5 pesetas. Tomo segundo y último, 7.50 pesetas. **INICIATIVAS INDIVIDUALES Y SOCIALES.**—Precio, 10 pesetas. **MANUAL DE APREMIOS ADMINISTRACION Y JURISPRUDENCIA DE AGUAS.**—Precio, 5 pesetas. **COMPILACION DE ARANCELES VIGENTES.**—Precio, 5 pesetas. **ARANCELES DE ADUANAS.**—Precio, 2 pesetas. **FERROCARRILES SECUNDARIOS Y ESTRATEGICOS.**—Precio, 1 peseta. **CONSULTOR JURIDICO DEL AUTOMOVILISTA.**—Precio 2 pesetas.

TEXTO Y JURISPRUDENCIA

CODIGO CIVIL

notado y con la doctrina de las sentencias del Tribunal Supremo y de las resoluciones de la Dirección General de los registros a continuación de cada artículo y completado con varios apéndices e índices, por

Don Juan Bautista Catalá
Precio: 10 pesetas.
Véndese en la Tipografía Mahonesa, Castillo 25.

LA SITUACIÓN BANCARIA

DE MENORCA

(De «La Última Hora», del día 17 del actual)

En un estimado colega de Barcelona que ha llegado hoy a Palma, encontramos este interesante estudio: Muy cerca de cuatro meses van cumplidos desde que se inició la crisis de las sociedades de crédito de Menorca. Pero ya, fuera de la prensa de Mahón, nadie habla de ella, nadie se acuerda ya de un problema del que se habló en toda España y aun logró llamar la atención de los poderes públicos.

Sin embargo, la cuestión continúa siendo muy interesante, sobre todo para Barcelona que aparte de la numerosa colonia menorquina que aquí reside, las relaciones bancarias y comerciales de la isla de Menorca con Barcelona son tales, que aun en las que la isla mantiene con otras plazas Barcelona interviene, por lo menos, como intermediaria.

Otro día trataremos de los orígenes de la crisis y de sus consecuencias; hoy creemos más interesante fijar su situación actual, sin entrar en consideraciones ni comentarios.

Banco de Mahón.—Como todo el mundo sabe, este Banco fue el que inició la crisis, debida a la ruina de su principal deudor la Sociedad Anglo-Española de Motores y Gasógenos. Declarado en suspensión de pagos, el Juzgado de primera instancia señaló para el mes de marzo de 1912 la celebración de la junta general de acreedores que previene la ley. Largo es el plazo, pero lo hacía preciso el dar tiempo a la Sociedad para que sus acreedores de América fuesen convocados por medio de exhortos, que al cursarse por la vía diplomática requieren mucho tiempo.

Pero como en el Banco de Mahón hay tantos intereses comprometidos y son en tanto número los acreedores, se está aprovechando el plazo concedido para esa junta general, a fin de ver si se consigue la reconstitución de dicho Banco llevando a cabo un concierto con los acreedores y los accionistas. La base para este concierto y consiguiente continuación de la Sociedad consiste en que los accionistas se comprometan a desembolsar un dividendo pasivo del 25 por 100 ó sean 125 pesetas por acción y los acreedores conviertan en capital el 25 por 100 de sus créditos, cobren otro 25 por 100 y el 50 por 100 restante lo reciban en obligaciones contra la misma Sociedad.

La suscripción abierta para este convenio se acerca a un millón y medio de pesetas y en vista de los buenos propósitos de los acreedores, parece que existen corrientes de aproximación entre el Banco de Mahón y el Crédito Mercantil de Menorca, que es la sociedad que menos ha padecido en esta tremenda crisis.

Crédito Mercantil de Menorca.—Capital social: 1.000.000 de pesetas. Desembolsado: 250.000 pesetas.—La situación de esta sociedad es muy diferente de la del Banco de Mahón; también es cierto que es de reciente fundación y que sus negocios no son tan extensos. Parece que su activo está bastante saneado, ha recogido su papel ó está recogiendo, ha pedido un dividendo pasivo a sus accionistas y ha celebrado un convenio con sus acreedores por depósitos voluntarios, convenio que consiste en

prorrogar por un año el plazo de pago de tales depósitos. **Banco del Comercio.**—Sociedad también reciente. Fue fundada hace unos cuatro años, al mismo tiempo que el Crédito Mercantil. Hubiera podido sostenerse a la manera de este último; pero ha entrado en inteligencia ó fusión con el Banco de Menorca (del cual hablaremos después) procediendo a su propia liquidación retirando su papel y cerrando sus operaciones.

Gonalons y C.—Esta sociedad colectiva está en liquidación: ha cedido al Banco de Menorca el edificio de su propiedad y sus enseres y como sus socios eran escasos, su liquidación afectó poco a Menorca, ya que sus negocios, por otra parte, no eran muy extensos.

Banco de Ciudadela.—Después de haber estado en íntimas relaciones con la Banca Arnús para la fundación del Banco de Menorca, esta sociedad intenta su continuación. Al efecto solicita de sus acreedores un plazo para el pago de su pasivo. Entre tanto lleva a cabo operaciones con algunos industriales. Si los acreedores le conceden el plazo que solicita probablemente se reconstituirá y esta cuestión se está tratando estos días.

Fomento Industrial y Agrícola de Menorca.—También de Ciudadela. Esta Sociedad, al mismo tiempo que el Banco de Mahón, se declaró en suspensión de pagos. Su Junta general está convocada para el mes de octubre próximo. Ha ido retirando su papel del que queda muy poco en plaza. Está estudiando una fórmula breve y práctica para ofrecerla a sus acreedores y proceder en seguida a su liquidación.

Banco de Alayor.—Fusionado con el Banco de Menorca. Como no había emitido papel, esta Sociedad no sufrió muy hondamente las consecuencias de la crisis, pero también tuvo que obtener prórrogas de sus acreedores.

Banco de Ferrerías.—Este pequeño Banco y decimos pequeño, pues tiene poco capital y sus negocios están poco extendidos, tiene agencia en Alayor. Continúa operando como antes y ha sido la única sociedad de Menorca que no ha suspendido pagos ni de hecho ni de derecho, porque hay que decir que si de hecho, y de derecho sólo han suspendido pagos el Banco de Mahón y el Fomento Industrial y Agrícola de Menorca, de hecho tuvieron que suspenderlos todos los demás.

Banco de Menorca.—En cuanto se inició la crisis, la Banca Arnús de esta capital envió a Mahón sus representantes y luego a Ciudadela, en donde llevaron a cabo numerosas operaciones. Aunque con las naturales restricciones por la crítica situación del país, es justo reconocer que la Banca Arnús contribuyó no poco a que el comercio y la industria de Menorca no sufrieran una paralización que hubiera sido de fatales consecuencias.

Estudiada con decisión y atención la crisis, primeramente por medio de los representantes que enviaron allá y después por los señores Cambó y Wirth, la Banca Arnús, puesta en acuerdo con importantes elementos de la isla, ha fundado el Banco de Menorca, con casa en Mahón y delegaciones, agencias ó sucursales en Ciudadela y Alayor. Su capital social es de 1.500.000 pesetas totalmente desembolsado, de las cuales la mayor parte han sido suscritas en Barcelona, ya que el estado de postración de la isla no permitía otra cosa.

Ello no obstante, el Banco de Menorca no ha podido conseguir la fusión de todos los Bancos, como parece que era su primera intención, y, por lo tanto, quedarán subsistentes: el Crédito Mercantil de Menorca, más ó menos unido con el Banco de Mahón, el Banco de Ciudadela y el Banco de Ferrerías con su agencia en Alayor. Y además con casas en Mahón, Ciudadela y Alayor el Banco de Menorca.

Tal es la situación presente. Cuando no otra cosa, para la normalización de la vida económica de aquella isla, tan digna de estudio, se habrá conseguido la retirada de papel fiduciario, hoy ya casi retirado en lo que toca al Banco del Comercio, Crédito Mercantil de Menorca y Fomento Industrial y Agrícola de Ciudadela y la concentración sobre más sólidas bases de los negocios de varias entidades.

Por todo ello se puede asegurar que la gravísima crisis de mayo último, perdido ya su carácter agudo, se resolverá sin graves quebrantos para el comercio y la industria de Menorca y que al entrar, como ha entrado ya, en el período de reacción, no tendrán que lamentarse las violencias á que dieron ocasión los primeros impulsos de los lesionados por aquel siniestro económico. Nos referimos al procesamiento del director gerente del Banco de Mahón y al de la Junta de Gobierno del mismo, procesamiento que ya toda la isla lamenta por lo ineficaz y contraproducente.

Fáltanos hablar de la Anglo-Española, cuya enorme deuda con el Banco de Mahón fue la causa de la ruina de este último. Es un inmenso cadáver: sus talleres están cerrados, sus operarios despedidos y en litigio sus existencias. Pena de ver cerrados y en silencio aquellos grandes talleres, que daban trabajo á más de cuatrocientos hombres, y que como inmensa colmena, llenaba con sus ruidos los ecos del magnífico puerto de Mahón.

CRÓNICAS MALLORQUINAS

Acabo de hablar con el concesionario del *Ferro-Carril* de Pollensa, Inca y Alcudia, y dícame que á pesar de las muchas dificultades que tendrá que vencer, nacidas de los espíritus querrellosos y mezquinos de varios personajes de la política pollensina, el proyecto seguirá adelante y que dentro de poco lo que había sido considerado un sueño ilusorio, será realidad Don Gaspar Gestido, que este es el nombre del amigo aludido, labora continuamente para el proyecto; vésele atareadísimo, corriendo de un lugar para otro, siempre en busca de datos, influyendo en sus poderosas amistades mallorquinas para allanar en todo lo posible las dificultades que se oponen á toda idea noble y de progreso. ¡Hasta para el bienestar del pueblo, aumentando sus líneas de comunicación, siembran la cizaña del descrédito de un modo ostensible y malhadado los cancerosos servidores del caciquismo!... Pero Gestido, de vez en cuando, alentado por sus amigos, recobra los ánimos, y sigue su labor hacia la meta de sus buenos deseos. Y vencerá! No hay que dudarlo. Ya está en vías de hecho el trazado de la línea. Hablaré otro día con más extensión del asunto.

Hemos tenido unos cuantos días entre nosotros expedicionarios argelinos de la Sociedad *Les amis reunis*. Han visitado, unos en tren y otros en automóviles y carruajes, las hermosas *Cuevas del Drach* y de *Artá*; paseando durante breves momentos por los encan-

tados parajes de Miramar, el delicioso nido de la calma y del silencio: mar, cielo y bosque; armonías de susurros en los pinares, y triunfo de sol y aire en el ambiente. Los hijos de Africa rimaron la mejor de sus canciones en honor de nuestra roqueta. Qué corazón de los suyos no vibraría de alegría ante tanta grandeza y poesía? En sus rostros llevaban diseñados los gestos de la sorpresa y de la admiración. ¡Cuánta corrección y decencia mostraron los expedicionarios!... Sus espíritus saturados de civilización y respeto, engrandecieron el nombre de su patria.

El jueves, por la tarde, á las cinco, tras breve *lunch* en el que brindaron varios concejales y periodistas, el *Balear* levantó anclas y abandonó el puerto de Palma, mientras la *Banda de la Beneficencia* sonaba las vibrantes notas del himno francés. *La Marsellesa*, fué ovejuna con entusiasmo.

Satisfechos quedamos nosotros y satisfechos se marchan ellos. Fue un diálogo de espíritus á corazones, un choque de hermanos en el abrazo de la amistad. El miércoles saldrán para Barcelona unos doce ó catorce individuos del *Orfeón Republicano Balear*. Van á unirse al núcleo de expedicionistas de los *Coros Clavé* que marchan á San Sebastián y Pamplona. Residirán dos días en cada una de ambas poblaciones, en las que organizarán festivales y concursos, estando de vuelta al principio del mes siguiente.

A todos estos amigos y muy en especial al Presidente del *Orfeón Republicano Balear*, don Francisco Cortés, les deseo feliz viaje.

También toma parte en esta Excursión el Administrador de *«El Ideal»* don José Bartrulich.

«Palma Nueva» es el título de un semanario.

—¿Es político?

—No, caramba! Ni de pienso.

—¿Literario?

—Tampoco, amigo. Nada menos, que refiriéndose á la Empresa que sueña realizar la llama *brutal*.

—¿Entonces qué es, Domingo?

Y vamos juntos á la Biblioteca, la abrimos, sacamos un libro de encuadernación roja, un diccionario francés, y buscamos la expresión de una palabra. No la encontramos.

«Habría algún lector que supiera el significado de la palabra *chantage*?» No? Pues paciencia.

El veraneo se ha impuesto como rey y señor del mundo. Los caseríos Son Rapiña, Son Serra, La Vileta, Terreno, Molinar de Levante y otros, han abierto las puertas de los *chalets* dormidos en el silencio y en la muerte todo el invierno. Las notas aladas del piano alegran las horas frescas de la noche; y más cuando son ejecutadas por las delicadas manos de una niña.

En la ciudad, caldero hirviendo de odios y bajas pasiones, sólo quedan los pobres, estos que nacieron para penar y trabajar con crueldad! y los políticos, los humanos lobos que acometen sedientos de sangre las víctimas inmoladas.

Permitid que suba al tranvía y vaya á la casa de un amigo, allá en Porto-Pi, á soñar un momento bajo la luz de la luna, mientras estas cuartillas vendrán hacia vosotros.

Hasta mi próxima que no se hará esperar.

DEMORA.

Palma 20 Agosto de 1911.

MECÁNICOS!

Hacen falta buenos oficiales montadores y ajustadores en los

TALLERES GOMEZ

GRAO DE VALENCIA

ALMACENES SANTA MARÍA

EMILIO DALMAU

Esta casa que en toda clase de novedades para señora y caballero no tiene rival, pone a conocimiento de su numerosa clientela y del público en general, que según los umbres de la fin de temporada, liquida las existencias de ésta, a precios nunca vistos.

Dicha liquidación se hace para renovar existencias cada temporada, ne beneficio del público.

Arravaleta, 1 y Nueva, 45

LA SUIZA

Este acreditado establecimiento liquida sus géneros a precios baratísimos, por retirarse su dueño del negocio.

Gran ocasión para relojes de oro

Relojes señora tres tapas oro 18 K. desde 40'00.
Relojes caballero » desde 100'00.
Relojes » dos tapas » desde 75'00.

La Suiza, Nueva, 17 y 19 Mahón.

NOTAS MUNICIPALES

La sesión de los días 16 y 17

Presidió el señor Alcalde don Pedro Pons Vidal con asistencia de los señores Carreras, Pons Borrás, Bosch, Pons Castell, Giménez, O. filia, Olives, Beltrán y Robert.

ACUERDOS

Aprobar el acta de la sesión ordinaria anterior.

Conceder las siguientes licencias:

A doña Martina Pons Hernández para abrir una ventana en el frontis del edificio conocido por el Circo Colón.

A don Lorenzo Tuduri Fiol para recorrer la puerta de la casa número 14 y tapiar la puerta número 16 de la calle del Castillo.

A doña Juana Roselló Moll para cambiar una puerta y una ventana del frontis de la casa número 55 de la calle del Sol.

A don Lorenzo Ametller Meliá para instalar un motor eléctrico en la casa número 10 de la calle de Cifuentes.

Aprobar el pliego de condiciones para contratar en pública subasta el arbitrio para este año establecido sobre paradas de coches y locales de parada de carros y caballerías, bajo el tipo de mil pesetas anuales.

Conceder 15 pesetas a don Pedro Vidal Carreras como indemnización de los efectos inutilizados de la pertenencia de su hijo don Pedro Vidal Sanz fallecido de enfermedad contagiosa.

Pagar varias cuentas.

Felicitar a don Juan Socias Bennasar, maestro de la escuela pública de niños de San Clemente, por la distinción que ha recibido al ser nombrado vocal correspondiente del Consejo Superior de Protección a la Infancia por su celo en pro de la niñez.

Devolver a don Bernardino Coll Carreras la fianza que, para responder del arriendo del Teatro Principal que tuvo a su cargo, tiene constituida en caja municipal, tan luego haya procedido al arreglo de pequeños desperfectos y reposición de efectos de escaso valor.

Aprobar el proyecto de presupuesto ordinario para 1912.

A INFORME

De la Comisión de Policía urbana moción del señor Olives de instalar un abrevadero público con un grifo en chaflán que por la carretera de San Luis forma el huerto del Hospital con la calle de San José.

De la Comisión de Caminos instancia de don Guillermo Olives Pons en solicitud de permiso para reconstituir unos 50 metros de pared en seco de un cercado lindante con la vía pública que posee en Las Rocas Lisas.

De la Comisión de Gobernación moción del señor Carreras para que se nombre un segundo veterinario.

Y se levantó la sesión.

PARA ALQUILAR

Lo están los altos y bajos de la casa plaza de la Pescadería n.º 34.

Los altos y bajos de la casa calle del Castillo n.º 44

Informarán en la calle del Castillo número 110.

ANIVERSARIO

Hechos contra palabras

Hoy cumple un año. En el risueño pueblecito de Fornells, al pie del «Monte-Toro», al borde de las aguas azuadas y al arrullo de las brisas del estío, celebraron los monárquicos la suplantación del acta electoral, arrebatada al señor L'ansó.

En aquel festín, se pretendió denigrarnos aplicándonos, con el mayor orden, epítetos, nada finos. Nunca mas que esta vez se dió el caso de una satisfacción agresiva, de un triunfo que se canta con estrofas ofensivas.

No devolvimos las frases gruesas, ni las palabrotas, cuando en Diciembre, vencido y maltrech el cacique, recuperó el señor L'ansó el acta que inicua mente le fué arrebatada.

Tampoco ahora devolveremos ofensas por agravios. Con la reseña a la vista y para rebatir con hechos algo de lo que se dijo en Fornells, fijémosnos en tres discursos. Los de ambos señores Mercadal y el de don Juan F. Taltavull.

En el discurso del señor Mercadal (don José) leemos:

«Nuestros contrarios predicán el odio de clases, quieren establecer una divisoria entre el pobre y el rico, presentando a una y a otra como a naturales enemigos, hacen gala de las doctrinas más disolventes y niegan la propiedad, los derechos de la familia, y hasta la idea de Dios. ¿Cuáles son los buenos y cuáles son los malos menorquines?»

Los que hacen gala, no de doctrinas, sino de procedimientos disolventes son aquellos bajo cuya administración se disuelven ahorros confiados a su custodia. Los que establecen división entre el pobre y el rico, son los que interponen entre ambos cajas de caudales que luego se evaporan.

Niegan la propiedad quienes dejan perder depósitos sagrados. A ropelian la familia quienes llevan aun que sea por error, hantos, hambres y miserias al seno de los hogares. Faltan a su Dios los que calumnian y ofenden al prójimo.

Don Francisco Mercadal hizo alusión a una moreneta, en cuyo poder jamás demostró creer y anunció que desde lo alto del monte Toro daría un grito estentóreo que llegaría hasta las gradas del trono.

Ni la moreneta te asistió, ni subió al monte, ni profirió el alarido, ni ha sonado más ruido que el formidable del caciqui-mo derrumbándose y el crack aterrador del Banco, que por desgracia ha repercutido en muchos domicilios.

Con ínfulas de general victorioso que esgrime centelleante y flamígera espada, don Juan F. Taltavull, dijo que la fortaleza que nos ampara no

es Sebastopol, habló de los ejércitos del bien, de su generala la moreneta, ¡singuar personaje!, del acorazado «Menorca» y de una j y va iosisima.

Esta llevaba incrustados los diamantes de las creencias religiosas, las esmeraldas de la moralidad pública, los topacios del orden social, los rubies de la propiedad y las perlas de la autoridad y de la familia. Finalizó la perorata con una alegoría, apoteosis teatral, con percalina y chin chin a estilo patriotero y rimbombante, en la que el señor Taltavull tremoló en alto la bandera nacional y una menorquina.

Vamos a los hechos. La fortaleza, que no es Sebastopol, sigue en pie. Cabe sus muros yacen vencidos y deshechos los atacantes. Ni las morenas ni las rubias intervienen en España en la política. Los ejércitos del bien no han resultado ser sólo los que acaudillaba don Juan F. Taltavull y lo de nombrar Capitana Generala a la moreneta lo copió del Pretendiente que en la primera guerra civil, de 1833 a 1840, nombró generalísima de sus ejércitos a la Virgen de los Dolores.

El acorazado «Menorca» ha naufragado después de perder la plata de que iba cargado. Muy averiada han recogido los republicanos la nave que los caciques encallaron.

En cuanto a la pedrería preciosa de aquella joya, ha resultado ser falsa, así como de dubié la alhaja. Creencias, moralidad pública, orden social, familia, propiedad, autoridad, según comprueban recientes sucesos, fueron burlados y escarnecidos.

A los acordes musicales, a las vibraciones de la sirena, sucedieron lamentos angustiosos, desgarradores, ayes de dolor. Terminemos en latín: Sic transit gloria mundi. Vanitas vanitatis...

Las mentiras del diario monárquico

El señor G de El Bien Público no sabe lo que se pesca, pero considera a sus lectores de tan ínfima condición que con frecuencia inaudita trata de desmentir la acusación que nosotros dirigimos a don Juan Orfila de haber derrochado el dinero del Ayuntamiento en fiestas de la Virgen de Gracia.

Del número de ayer del diario monárquico es el párrafo siguiente, en el que se refiere a LA VOZ DE MENORCA:

«Se les demostró que mentía a sabiendas, pues cuando se realizaron los festejos no era Alcalde nuestro citado jefe don Juan Orfila, y ellos tan tranquilos y satisfechos».

Esto dice El Bien Público de ayer. Ahora vean nuestros lectores los siguientes recortes de El Liberal.

El primero es del día 6 de Septiembre de 1892, dos días antes de la fiesta, y después de copiar unos párrafos de La Vanguardia, de Barcelona, dice lo siguiente:

«Si esto escribe La Vanguardia con relación al Ayuntamiento de Barcelona, ¿qué no tenemos nosotros derecho de decir del Ayuntamiento de Mahón, que está próximo a la bancarrota, y que no paga los intereses de su deuda, arrastrando el crédito municipal por los suelos y gastándose en fiestas el dinero que debiera destinar a sus acreedores?»

«Pero», exclaman los concejales pródigos del dinero ageno, ¿cómo teníamos que hacer de capitán Araña, excitar al pueblo a que se gaste su dinero en fiestas y no gastarlo el Ayuntamiento?»

«No señor: el Ayuntamiento debe gastarse lo preciso, lo puramente indispensable; y ya verán ustedes como el importe de lo gastado escudará de mucho a los recursos exigidos de que el Ayuntamiento dispone».

«En su día trataremos este asunto».

Ahora vean nuestros lectores otro recorte de El Liberal, correspondiente al día 7 de Septiembre de 1892, ó sea al día siguiente de publicar los párrafos que hemos reproducido antes:

«PROGRAMA de las fiestas de Mahón en los días 7, 8 y 9 de Septiembre de 1892, festividad de Nuestra Señora de Gracia.

«Día 7

«APERTURA

«A las 3 de la tarde

«Disparo de morteretes en la Plaza de

la Constitución.—Repique general de campanas.—Banda de música con los niños asilados en los establecimientos municipales que cantarán coros alusivos.—Baile infantil de Escocia.—Inauguración de la feria en la calle de las Moreras y de la tómbola en el Teatro Principal.

»A las 5

»Cabalgata tradicional.

»A las 6

»Carreras de velocípedos.

»A las 7

»Fiesta religiosa en la ermita de Nuestra Señora de Gracia.

»Iluminación general.

»Día 8

»Alborada por las bandas militares y de la población.—Disparo de morteretes.

»A las 10

»Función religiosa en la parroquia de Santa María.—Llegada en el vapor correo de los niños del Asilo naval de Barcelona.

»A las 7 1/2

»Socorros extraordinarios a los pobres de la Beneficencia Domiciliaria, a los asilados en los establecimientos municipales y a los presos en la Cárcel del partido.

»A las 4

FIESTA TRADICIONAL

»Cabalgata.—Carreras de caballos, potros y mulos en el Cos Nou.—Música militar y del Asilo Naval en el paseo de la Alameda.

»A las 9

»Gran castillo de fuegos artificiales en la Explanada.—Coros en el paseo de Isabel II.

Iluminación general.

»Día 9

»A las 4

FIESTAS MARÍTIMAS EN EL PUERTO

»Cucaña de botellón en el vapor Puerto Mahón.—Música del Asilo Naval, a bordo del propio buque.—Regatas al remo y a la vela.—Ejercicios de natación.—Música militar en el paseo de la Alameda.

»A las 9

»Gran retreta con farolas, antorchas y estandartes, bandas de cornetas y músicas.

Iluminación general.

»Mahón 20 Agosto de 1892.—El Alcalde-Presidente del Ayuntamiento.—Juan Orfila.

Hasta aquí lo copiado.

«Puede haber ridículo mayor que el que ha hecho El Bien Público».

«Era ó no era Alcalde de Mahón don Juan Orfila?»

No queremos hacer comentarios porque ya los harán y muy sabrosos los que lean estas líneas.

Política menuda

Nada menos que tres columnas y media dedica el diario de los caciques en su número del sábado último a LA VOZ DE MENORCA.

Y eso que según afirma hemos caído en la impopularidad.

Pero le ocurre que en tanta prosa no dice nada de importancia y apenas si hay algo que merezca ser contestado.

Sin embargo, no puede escaparse a su costumbre de mentir cínicamente, con el mayor descaro, aun sabiendo que sus mentiras serán deshechas inmediatamente, poniendo de manifiesto su mal proceder.

Porque mentira y muy grande y muy cínica es la de afirmar que nosotros cambiamos de criterio en lo que se refiere al Banco de Mahón al día siguiente de publicar El Bien Público su calumniador artículo «Política ínfima ó los pinitos del diario republicano independiente», que tanto daño hizo al diario monárquico.

Efectivamente dicho escrito vió la luz el día 9 de Agosto y nosotros (refiriéndonos tan solo a los números publicados este mes) habíamos insertado el día 5 un suelto, el día 4 un artículo y el día 2 otro artículo, encaminados a favorecer al Banco de Mahón y aconsejando a los acreedores que aprovecharan el tiempo y se apuntaran en las listas abiertas con objeto de parar cuanto antes la acción judicial que tantos gastos ocasiona.

Si es preciso reproduciremos lo que decíamos en los referidos escritos para que se vea la mala fé y la desaprensión que tienen los aduladores de los caciques monárquicos y lo poco diestros que son

en la mentira a pesar de ser su única arma política y periodística.

Aunque no debemos preocuparnos mucho en deshacer las calumnias de El Bien Público, pues la opinión sabe ya bien a qué atenerse y comprende muy bien de lo que es capaz desde que estampó la indigna calumnia de las cinco acciones liberadas.

Desde aquel día y aun mejor desde que escribió las torpes calumnias contra el Ayuntamiento, sin probar nada de lo que dijo y buscando un testaferrero por miedo a dar la cara, ya no hay nadie que crea en sus palabras por más que se esfuerce en acumular mentira sobre mentira.

Por esto no tiene ningún valor su afirmación de que nosotros queremos aprovecharnos del crack financiero para fines políticos.

Y la calumnia de las cinco acciones liberadas para qué fines la estampasteis en vuestro papel?

¡Hé porritas!

No os valdrán todas las añagazas para evitar que el pueblo castigue con su desprecio a los que fueron culpables de la ruina de Menorca.

Y no podréis citar ningún republicano de los que luchan al frente de nuestro partido que se halle entre los culpables, que de haber alguno ya lo habríais repetido cien veces.

El pueblo sabe bien dónde están los culpables y quiénes son y en el grado en que cada uno ha intervenido.

Y si no les alcanza la ley escrita llegará hasta ellos la sanción popular.

El Bien Público quiere salvar en lo posible el ridículo en que cayó su inspirador y subvencionador don Juan Orfila querellándose sin motivo contra LA VOZ DE MENORCA diciendo que nosotros escudríamos el bullo.

Lo que le sabe mal al diario caciquista es que no haya lugar a la querrela, que si lo hubiera, si en el escrito contra el que se querelló el señor Orfila hubiera materia penable, no nos valdrían todas las explicaciones que hubiésemos podido dar después.

Dimos la cara desde el primer momento y fuimos tranquilos al Juzgado sabiendo que al final quedaríamos nosotros en buen lugar y que nuestros contrarios quedarían en el mayor de los ridículos.

Dice El Bien Público que no ha atacado al Banco de Menorca porque no ha dado ningún motivo de queja.

Entonces, ¿por qué quería que le atacáramos nosotros y quiso excomulgarnos como menorquines porque no lo hicimos?

Se defíen además de haber publicado los artículos de Incognitus, tan favorables a la Banca Arnús, y rechaza toda participación en las propagandas y reclamos que se hacían en los escritos citados.

Pues nosotros ni esto hicimos, limitándonos, como ya dijimos hace algunos días, a informaciones é intervistos.

«Está clara la diferencia de proceder entre nosotros y El Bien Público?»

Fuimos además los primeros en oponernos a todo monopolio y mientras el diario monárquico se callaba como un muerto, nosotros en nuestras columnas, en las reuniones que se celebraron y en nuestra información ante el señor Semir, Delegado de Hacienda, hicimos constar nuestro deseo de que hubiera más de una entidad bancaria para evitar el monopolio.

¿Hizo otro tanto el diario de los caciques, que entonces no resollaba; esperando ver la conveniencia de dejarse caer a uno ú otro lado?»

Otra prueba de que el diario de los caciques miente con el mayor descaro:

Primero dijo que nosotros nos habíamos vendido por cinco acciones liberadas del Banco de Menorca.

Ahora dice que servimos mal a la Banca Arnús y al Banco de Menorca.

¿En qué quedamos?

En que nosotros no enajenamos por nada ni por nadie nuestra independencia y en que El Bien Público no sabe lo que dice y miente a cada momento.

Al final del escrito del diario de los caciques aparece la verdadera madre del cordero, el principal motivo de sus escritos, al repetir falsamente una vez más que nosotros hemos perdido suscripciones y subvenciones.

Nosotros hemos de afirmar que las suscripciones han aumentado desde que El Bien Público tuvo el desacierto de es-

cribir su artículo calumnioso, que ha aumentado la venta pública y que desde que nos hicimos cargo de LA VOZ DE MENORCA no hay nadie que nos haya subvencionado.

Si es que, como dice El Bien Público, se ha dado de baja alguno que nos subvencionara, el diario monárquico debe conocerlo y podría dar su nombre.

Si lo hace, nosotros confesaremos que el diario de los caciques tiene razón en toda su campaña, estamos dispuestos a reconocer que son verdad todas sus calumnias e incluso confesaremos que los caciques monárquicos, que nos han llevado a la bancarrota, son unas personas honorabilísimas.

Pero si no lo hace tenemos el derecho de decirle que miente en esto como en todo lo que dice en contra nuestra.

Nosotros no necesitamos subvenciones porque aunque le sepa mal a El Bien Público cubrimos los gastos con la suscripción y la venta pública, cosa que no había podido lograr en Menorca ningún otro diario.

Recuérdese que en tiempos del Manitas El Bien Público ya nos extendió la escuela de defunción y han transcurrido muchos años y todavía coleamos y los centenares de ejemplares que tiramos más que el diario monárquico son la demostración del favor que el público nos dispensa y la explicación de que LA VOZ DE MENORCA pueda publicarse con sus propias fuerzas.

Ahí está la explicación de las campañas del diario monárquico y de la envidia que nos tiene y que no puede ocultar.

ESPECTACULOS

Anoche se despidieron las «París» que trabajaron con su natural grabejo y además cantaron algunas chispeantes coplas.

Se proyectaron nuevas películas que fueron muy del agrado de la concurrencia. Son dignas de especial mención «La muerte de Camoens» episodio histórico portugués abusivo a la vida accidentada y miserable del inmortal autor de las Lusiadas; «una colección zoológica» impresionada del natural, en que aparecen ejemplares muy interesantes para vistos en efígie tales son leones, osos blancos, focas etc. y por último una bien tejida serie de episodios que bajo el título de «El viajero» mantiene en tensión la curiosidad.

Anoche observamos con satisfacción que se abrevió el intermedio lo cual celebramos.

El empresario tan activo como siempre dispone para mañana miércoles además de una nueva serie de ocho películas el debut de las sugestiva atracción «La Sirena en el fondo del mar» de gran espectáculo.

Al efecto se extrenará un decorado expreso y la artista avalorará sus atractivos con una lujosa indumentaria y con toda suerte de primores para la mis en scene.

Acetes puros de oliva
de la acreditada marca **REGÁS**
Se recomiendan por su pureza y finura. Pedidos en todos los comercios. Véndese al por mayor y menor en «La Colonial» de don José Riudavets, Plaza del Carmen esquina Norte.
Acetes Marca Trompeta a 7 pesetas y media.
Superfino a 8 pesetas y media.
Extra virgen a 9 pesetas y media.

Crónica local

A los señores acreedores y accionistas del Banco de Mahón.

Los que deseen la reconstrucción del Banco de Mahón se servirán pasar por dicho establecimiento de crédito, a firmar las listas de suscripción, todos los días laborables desde las CUATRO de la tarde a las NUEVE de la noche, siendo conveniente presentar el documento de crédito que posean.

Los domingos y días festivos podrán hacerlo desde las NUEVE a las DOCE de la mañana.

Esta noche a la hora y en el local acostumbrados celebrará sesión el Comité de Juventud Republicana, para tratar asuntos de interés.

Dice La Almudaina en su sección telegráfica:

«En el Círculo de la calle de Puerta Ferrisa se han reunido los amigos del señor Sol y Ortega para tratar de la reorganización del Círculo.»

Los ha presidido el diputado por Menorca señor L'ansó quien les ha propuesto un proyecto de reorganización.

Han acordado celebrar una nueva reunión en Septiembre para acordar en definitiva sobre este objeto.»

El número 26 del valiente quincentario ciudadelano «Juventud Republicana» que acaba de ver la luz es de los más notables de tan acreditada como batalladora publicación.

Inserta, entre otros valiosos trabajos, dos escritos de polémica que al tiempo que ilustran arrancan del cerebro tenebrosos prejuicios incrustados en el por el oscurantismo.

Esya hora de desterrar las reminiscencias inquisitoriales con que el fanatismo aterroriza a los cándidos y pusilánimes.

A juzgar por la rapidez con que los pedidos se suceden agotaremos en seguida los números puestos a la venta.

Nuestros entusiastas plácemes al estimado colega de Ciudadela.

Según leemos en la prensa de Palma parece ser que un sujeto apodado el mahónes asestó una cuchillada a una vecina del arrabal de Santa Catalina de de aquella ciudad.

Francisca Pons de 33 años de edad, de estado casada, vendedora de pescado, se encontró con José Brom Gómez, natural de Mahón, soltero, de 40 años, los cuales después de tener un rato de conversación, entraron a tomar un refresco en una tienda de comestibles situada a la salida del Castillo de Bellver llamado Ca ne Trempada permaneciendo en el local algún tiempo hablando amistosamente.

Una vez tomado el refresco salieron a la calle y minutos después sostuvieron conversación algo dura y excitante, durante la cual el Brom infirió a la Pons una terrible cuchillada.

Los móviles del hecho no se han podido saber con certeza, pues únicamente la Pons manifestó que la disputa había sido motivada por cuestión de intereses.

El arma con que se cometió el crimen es un cuchillo de los llamados «lengo de vaca»: la hoja mide 17 centímetros, y penetró 8 en la carne de la víctima. Esta fué conducida desde el Terreno al Hospital y el agresor ingresó en la cárcel.

No conviene que el ejecutor de los riegos deje abandonadas como cosa inútil a las calles-carreteras como la del Cos, Prieto y Caules, etc.

Aunque el salpicón no libre por completo del polvo siempre lo disminuye un tanto y más vale algo que nada.

Como estos días ha soplado fuerte viento, aquellos vecinos se han visto precisados a escoger entre estos dos términos: tener abiertas las ventanas y permanecer escoba en ristre para barrer el polvo que de continuo cae ó bien encerrarse herméticamente y en pleno Agosto convertir la casa en un invernadero. Creemos convincente el razonamiento y esperamos ser atendidos.

La prensa comenta favorablemente el acuerdo del Alcalde de Madrid de colocar en las calles como en las ciudades alemanas, cestos de alambre para depositar los transeúntes los papeles inútiles y objetos que echan a la calle a fin de mantener las vías con escrupulosa limpieza.

El Diario Oficial del ministerio de la Guerra publica lo siguiente:

Aprobando la propuesta para vocal de la Comisión mixta de Reclutamiento de Baleares al médico primero de Sanidad militar don Juan Romo Oca

Por no haberse reunido el número de concejales que previene la ley para celebrar sesión en primera convocatoria no pudo celebrarse la que para ayer estaba convocada.

A gunos aficionados al sport del foot ball han convocado una reunión para el próximo jueves día 24 del corriente a las ocho y media de la no-

che en el café de la plaza de la Explanada conocido por *cas Rupit*.

El objeto de la reunión es dar nuevo impulso al «Mahónes Foot-Ball Club» que tantos éxitos consiguió en años anteriores.

Nos alegraríamos mucho que la reunión referida tuviera el éxito más comp eto.

Sigue re nando gran calor. A propio del verano hay que añadir la agravante de un sistema natural de calefacción por el aire sin necesidad de aprisionarlo en tuberías.

Sop'an vientos del Meridión, entre ellos el terrible xeloch (Sudeste) caldeado por la colosal estufa del Sahara que estos días parece arrojarnos abrasadoras bocanadas.

No es de extrañar que las gentes se sientan angustiadas y deseen que el viento salte a otros cuadrantes.

Mañana comenzaremos a publicar la lista de los donantes de la suscripción abierta a favor de la viuda del desgraciado fogonero que fué fusilado a bordo del «Numancia».

Esta tarde a la hora de itinerario debe salir para Barcelona el vapor correo «Monte-Toro» encargado de los servicios directos.

Involuntariamente se nos traspapeló ayer un suelto en el que dábamos noticia de un nuevo acto civil que añadir a la numerosa serie que venimos registrando.

Trátase del matrimonio celebrado el sábado, entre la bella y simpática señorita doña Antonia Triay Rotger y nuestro amigo don Francisco Soldado Caules.

Desearnos toda clase de felicidades a la gentil pareja y la damos la más cordial enhorabuena extensiva a las apreciables familias de los cónyuges.

Para un asunto que le interesa, se servirá presentarse en la Secretaría de este Ayuntamiento, el recueta del Reemplazo de 1908, don Celestino Sintés.

Leemos que el campeón de España de natación, Enrique Caret, cruzó a nado uno de estos días el trayecto que media de Barcelona a Badalona (12 kilómetros) en tres horas y media.

Comisiones.—Han sido declaradas indemnizables las desempeñadas en Mayo y Junio últimos por varios Jefes y Oficiales de la guarnición de Baleares.

El señor Presidente de esta Audiencia ha señalado para dar principio a la vista de las causas en que ha de intervenir el Tribunal del Jurado durante el próximo cuatrimestre el día 26 de Septiembre próximo.

Preparación para carreras Militares y Especiales

por el Capitán de Ingenieros Don Victor San Martín.

Isabel 2.^a, 32

LORENZO PONS MARQUÉS—MÉDICO

Especialista en las enfermedades de los ojos
Consulta de 12 a 2 y de 3 a 4.
San Fernando, 3.

OBSERVATORIO METEOROLOGICO DE MAHÓN ALTITUD 43 METROS

Observaciones hechas en la tarde de ayer y en la mañana de hoy

Barómetro a 0° en mms.	751.6	752.0
Humedad relativa.	57	70
Dirección del viento.	SSO.	SO.
Temperatura máxima de ayer.	31.8	
Id. mínima de hoy.	25.3	
Lluvia en 24 horas.	0.0	
Velocidad del viento en idem.	43.5 k.	
Agua evaporada en idem.	7.5 mm	

Mahón 22 de Agosto de 1911.
MAURICIO HERNÁNDEZ.

Servicio Telegráfico

DE LA VOZ DE MENORCA

(Conferencias telegráficas de nuestro corresponsal en Barcelona)

LA POLÍTICA

Barcelona 22, 6 15.

Asuntos internacionales

El jefe del Gobierno ha celebrado en San Sebastián una conferencia con los periodistas.

Ha dicho que las negociaciones franco-alemanas se reanudarán en Septiembre y que en ellas intervendrá España.

Adquirirán gran importancia y actividad.

Señalaremos nuestra acción definitiva.

Intervendrá también Inglaterra.

Lo dicho no es ninguna novedad porque ya se dijo al principio de las negociaciones que si no interveníamos se debía a que ante todo debía dilucidarse lo relativo a Agadir.

Indignación justificada

Los periódicos republicanos se muestran fuertemente indignados porque ha desaparecido el testamento político del eminente patricio don Joaquín Costa.

Con tal motivo fulminan las más enérgicas protestas.

Prieto en Madrid

Ha regresado a Madrid e Ministro de Estado señor García Prieto.

Inmediatamente conferenció por teléfono durante media hora con el Jefe del Gobierno.

Un consejo

Luego el señor García Prieto fué el Ministerio de la Guerra donde se celebró un consejo entre los señores expresados, Luque, Rodríguez, Barroso y Pidal.

A la salida se informó a los periodistas.

Se trató de diferentes asuntos de gobierno, con preferencia de la cuestión marroquí.

Se ocuparon también de las negociaciones franco-alemanas de las que no se sabe nada de nuevo.

Se trató de relevar fuerzas cumplidas de guarnición en Alcázar y Larrache.

Luego se informó al señor Canalejas de los acuerdos que se habían adoptado.

DE TODAS PARTES

Fallecimiento

Ha fallecido en Barcelona el empresario de Gran Teatro del Liceo.

El cólera

En Francia y en Italia se extiende mucho la epidemia cólerica.

Por tal motivo el Gobierno ha ordenado que se extremen las precauciones.

Caso sospechoso

En Palma ocurrió un caso sospechoso que produjo gran alarma.

Se trataba de un individuo recién llegado de Marsella y que padecía vómitos y diarrea.

Avisadas las autoridades se aisló al lazareto de Portals donde se le instaló y se le asiste solícitamente.

La observación y el análisis que se ha hecho en las deyecciones y espantos han revelado que se trata de un tuberculoso que sufre diarrea.

Al saberse se desvaneció la alarma y renació la tranquilidad.

Socialistas en Bertin

En la capital de Alemania los socialistas han celebrado un gran mitin para protestar contra la pretensión de su Gobierno que quiere dominar y conquistar colonias en Marruecos.

La huelga de Inglaterra

Sigue el desorden

Comunican de Londres que en dicha capital a pesar de la solución acordada para finalizar la huelga siguen todavía registrándose tumultos y desórdenes.

En Liverpool

En Liverpool donde tan violenta ha sido la huelga las tropas se vieron precisadas a ocupar las estaciones para impedir que las asalaran los huelguistas.

Colisiones en Dublin

En Dublin se han registrado violentísimas colisiones entre los obreros y la policía.

La lucha llegó a ser muy enconada. Los beligerantes se acometían a tiros, bofetadas, palos y pedradas. Hubo diez muertos y un incontable número de heridos.

En otros puntos

Es imposible citar todas las poblaciones a que llegó la huelga. Son muchísimas.

Los desperfectos son incalculables. Hay larguísima trayectos de vía férrea completamente destruida.

Ha habido diferentes encuentros entre huelguistas y polizontes.

Cotización de la plata

facilitada por la casa Marret Bonnin Figuerola y C.^a, de Barcelona

PRECIOS DE VENTA

	El Kilóg.
Platino	00'00
Oro fino	00'00
Plata fina	100'00
id. 950 m. m.	95'15
id. 935 id.	93'70
id. 940 id.	94'20
id. 900 id.	90'30
id. 800 id.	80'00
id. 750 id.	00'00

Barcelona 21 de Agosto de 1911.

Depósito en Mahón: Plaza Arravaleta, 1 y Deyá, 1.

Facilitada por la casa Caplain Saint-Amand et Fils de Paris

PRECIOS DE VENTA

	El Kilóg.
Plata fina	100'00
id. 950 m. m.	95'15
id. 940 id.	94'20
id. 935 id.	93'70
id. 800 id.	80'00

Mahón 21 de Agosto de 1911.

Referencias M. Beltrán y C.^a, Comercio 13.

BANCO DE MENORCA

MAHÓN

Bolsa de Barcelona

Cotización del 21 día de Agosto de 1911.

TELEGRAMA DE LAS 16'15

4 ^o . Interior contado	84'90
5 ^o . Amortizable	101'80
Ferrocarril Alicante	91'85
id. Norte	91'50
A. Banco E. de la I. de Cuba	555'30
Cambio París cheque	108'70
Londres id.	27'46

Tipografía Mahónes, Castillo 25.—MAHÓN

Caplain Saint-André & Fils

Despacho y Talleres: Calle Portefoin, números 10 y 12. -- Paris 3^o Arr^o

Metales preciosos de todas clases y precios

Afinaje: Fundición: Trefilaje y Laminaje: Fábrica de platino, cápsulas, erisoles y aparatos. Platino puro e irridiaco. Nitrato de plata garantido químicamente puro.

1033 63 }
1033 64 } Teléfono.
1033 65 }

Dirección Telegráfica: Caplandré-Paris.

REFERENCIAS EN BALEARES:

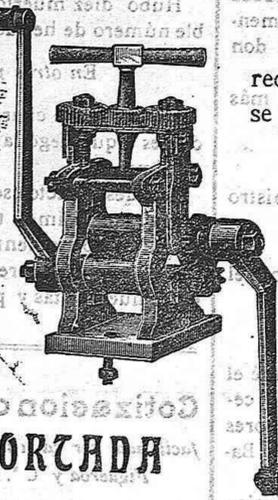
Manuel Beltrán y C. - Calle Comercio, 13 - Mahón.

Laminadores para Plateros, Jo-

YEROS Y FABRICANTES DE

BOLSILLOS DE PLATA

Fornitu-
ras, herra-
mientas,
limas, lima-
nes, sierras, cris-
soles, tornos y
útiles de preci-
sión para
RELOJEROS
y
MECÁNICOS



Ruedas y piezas de
recambio para toda cla-
se de Relojes.

Única para la
venta del ver-
dadero Pavón
negro Melania
para artículo
de acero y cajas
de reloj.

ENRIQUE CORTADA

Bajada San Miguel, 1, 2.º - BARCELONA

Fábrica de productos químicos LUIS BOSCH

DESPACHO

San Felipe y de Rosés, 71 y 73
BADALONA (España)

TRISOL

BREA

MARCA REGISTRADA

Poderoso insecticida, antiséptico, desinfectante y antierip-
togámico, no es corrosivo ni venenoso, es muy higiénico
para la salud pública

DESINFECCIÓN GENERAL

Aplicable para el saneamiento de Escuelas, talleres, habitaciones,
cárceles, hospitales, retretes, establos, cuadras, bodegas, etc., etc.

Remedio eficaz contra la mayor parte de las enfermedades de los ani-
males domésticos como son la glosopeda ó mal de pezuña, la sarna ó ro-
ña, el muermo, percoz, herpes, rozaduras, etc., etc.

Curación infalible de las enfermedades parasitarias de los naranjos,
limoneros, olivos, manzanos, almendros, perales, y demás frutales,
viñas, hortalizas y plantas de jardín.

Este producto, cuyas aplicaciones son indescribibles, lo ofrezco al pú-
blico seguro de que al emplearlo tal como lo recomiendo obtendrán el éx-
tremo de cualquiera de las desinfecciones que tratan.

Representante en Menorca: SANTIAGO GASLOT

DEPOSITO PARA EL DETALLE:

D. Lorenzo Miquel - Arravaleta, 18

Pídanse prospectos

LLOYD ITALIANO

Compañía de vapores rápidos y directos entre

BARCELONA Y BUENOS AIRES

Especiales para pasajeros de 3.ª clase con amplios dormito-
rios, grandes comedores con mesas, departamento para señoras
y niños, baños, agua fresca, luz eléctrica y demás comodidades
propias de los modernos Trasatlánticos.

PRÓXIMAS SALIDAS

PRINCESA MAFALDA, 21 Julio.
INDIANA, 7 Agosto.
CORDOVA, 27 id.
PRINCESA MAFALDA, 8 Spbre.
LUSIANA, 20 Septiembre.
INDIANA, 2 Octubre.

CORDOVA, 18 Octubre.
PRINCESA MAFALDA, 27 id.
LUSIANA, 12 Noviembre.
INDIANA, 24 id.
CORDOVA, 16 Diciembre.
PRINCESA MAFALDA, 15 Dbre.

COCINEROS ESPAÑOLES RECIENTEMENTE CONTRATADOS

Para pasajes de 1.ª, 2.ª y 3.ª clase y carga, dirigirse a las oficinas de la
Compañía:

Esseve y Huguet, Plaza Príncipe, 13. - MAHÓN. - Estanco Timoner. -
ALAYOR. - Sub-Agencia. - Sebastián Seguí, Arguimbau 14 y 16. - CIUDA-
DELA. - Sub-Agencia.



LA ROPA QUE VISTE

AL HUMANIDAD

MA BIDO COSIDA CON

MAQUINA

SINGER

LA SUPREMACIA DE LA

MAQUINA SINGER

ha sido sostenida y aumentada durante

veinte años y la actualidad paga de

DOS MILLONES DE MAQUINAS SINGER

las que se fabrican y venden anualmente.

LA ÚLTIMA CREACION EN MAQUINAS PARA COSER

SINGER "66"

REPRESENTA EL RESULTADO DE LOS COMB

TANTES ESFUERZOS EMPLEADOS DURANTE

CINCUENTA AÑOS PARA MEJORAR LAS

MAQUINAS PARA COSER, REFINANDO CUANTAS

MEJORAS Y PERFECCIONES PUEDEN SER DE

UTILIDAD PRACTICA



Establecimientos SINGER

en todas las ciudades del

o.o.o.o. o.o.o.o.

CALLE NUEVA, 33

MAHÓN

LLOYD SABAUDO

Compañía de vapores rápidos y directos

ENTRE BARCELONA Y BUENOS AIRES

Especiales para los pasajeros de 3.ª clase con amplios dormi-
torios.

PRÓXIMAS SALIDAS

Agosto 25. - R^o Victorio.
» 27. - Córdoba.
» 31. - Argentina.

GRAN COCINA ESPAÑOLA

Para pasajes de 1.ª, 2.ª y 3.ª clase dirigirse en Mahón a DON
PEDRO ROBERT GRUMÉ, Prieto y Cales, n.º 144. - MAHÓN

Pastelería de Lorenzo Carreras

En este acreditado establecimiento, se sirven helados todos
los días al precio de 40 céntimos.

PERSIANAS

Fantasia, cadencia y tejidas, dando las medidas se encargan en la

Calle Deyà n.º 5. - ESTERERIA



UNDERWOOD

Es la mejor máquina de escribir que
se conoce en el mercado mundial.

El modelo 1910, es el colmo de la perfección.

El Gobierno de España usa actualmente unas
400 máquinas Underwood.

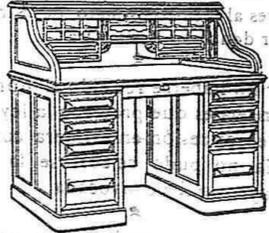
8.000 referencias en España cuya lista especial
enviamos a quien la solicite, en la cual figuran las
mas importantes Sociedades, Centros, Oficinas pú-
blicas, Banqueros, Industriales, etc., etc.

La máquina de escribir Underwood, la dejamos
a prueba sin ningún compromiso material ni mo-
ral, con el fin de que se estudie y someta a los mas
exigentes ensayos comparándola con las diferentes
marcas conocidas.

Mobiliario moderno para escritorios, mecas com-
binadas para usarse con ó sin máquina de escribir.

Solicítese de los señores GUILLERMO TRUNIGER y C.ª, Balmes, 7. - BAR-
CELONA.

Agente en Baleares. - JUAN BAÑA LOPEZ, en Mahón, San Lorenzo 33 y
en Palma, San Pedro, 45.



Pianos Ortis y Cusso S.F.H.A.
BARCELONA
Sociedad Franco-Hispano Americana, PIANOS ORTIZ Y CUSSO -
Los PIANOS ORTIZ Y CUSSO no tienen rival, y debe comprarse
quien necesita un piano. Ellos son los preferidos por los pianistas mas céle-
bres de nuestros tiempos.
Membro del Jurado Internacional y Vice-Presidente del mismo.
Los PIANOS ORTIZ Y CUSSO no tienen rival, y debe comprarse
quien necesita un piano. Ellos son los preferidos por los pianistas mas céle-
bres de nuestros tiempos.
GRAN PREMIO Exposición Universal de Milán 1906.
GRAN PREMIO Hispano-Francesa, Zaragoza 1908.
HORS CONCOURS Exposición Universal de Bruselas 1910, (clases
17 y 66).
CALLE NUEVA, 33

Estados trimestrales de las existencias de plata

para presentar en la Administración De-
positaria de Hacienda.
Se venden en la «Tipografía Maho-
nesa», Castillo, 25.

FONÓGRAFO
Está en venta un magnífico fonógrafo
con un variadísimo repertorio de ciento
veinte discos. Entre ellos los hay mu-
sicales, de canto, discursos, poesías, etc.
Impresionados por eminentes actores de
ambos sexos y por distinguidos orado-
res y poetas.
Para más detalles dirigirse al casino
Tertulia Republicana de San Luis.

PARA ALQUILAR. - Lo está una
casa en la calle del Castillo número 181,
buena para café; tiene piso alto y se al-
quilarán solos ó separados.
Informes: Cos de Gracia, 162.

PARA VENDER. - Lo está una
casa situada en la calle de San Lo-
renzo número 9.
Informarán en el número 13 de la
misma calle.

SE ALQUILA Ó SE VENDE una
casa en la calle del Castillo, número
181, buena para tienda ó café y con
pisos altos muy buenos.
Informes, Cos de Gracia, 162.